

Bedienungsanleitung

Instruction manual - Mode d'emploi - Manuale d'uso

MOJO Mallard Machine

MOJO-No. HW2534 - EUROHUNT-No. 510482



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

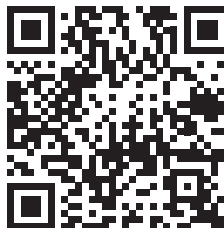
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510482_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

DE - Lieferumfang

- 1x Mallard Machine (Schwimmer mit Propeller & Entenattrappe)
- 1x 12V Li-Ion Akku (bereits eingesetzt)
- 1x Ladegerät
- 1x Fernbedienung (2-Tasten)

FR - Contenu de la livraison

- 1x Mallard Machine (flotteur avec hélice et leurre de canard)
- 1x batterie Li-Ion 12V (déjà installée)
- 1x chargeur
- 1x télécommande (2 boutons)

DE - Inbetriebnahme

1. Akku laden

- Attrappe („Decoy Butt“) durch Drehen (Twist-Lock) abnehmen.
- Ladegerät an Akku anschließen: Rot = lädt, Grün = vollgeladen
- Akku vor dem ersten Einsatz vollständig laden (Werkszustand ca. 25 %).

2. Verkabelung anschließen:

- Stromkabel vom Propeller in Akku einstecken.
- Schalter auf Mittelstellung („OFF“) stellen.

3. Starten:

- Position I („RUN“) = Sofortiger Betrieb (empfohlen: erst im Wasser aktivieren)
- Position II („REMOTE“) = Fernsteuerung aktivieren

FR - Mise en service

1. Charger la batterie

- Retirer le leurre (« Decoy Butt ») en le tournant (Twist-Lock).
- Connecter le chargeur à la batterie : Rouge = en charge, Vert = chargée
- Charger complètement la batterie avant la première utilisation (état usine env. 25 %).

2. Connecter le câblage :

- Branchez le câble d'alimentation de l'hélice à la batterie.
- Placez l'interrupteur en position centrale (« OFF »).

3. Démarrer :

- Position I (« RUN ») = fonctionnement immédiat (activation recommandée uniquement dans l'eau)
- Position II (« REMOTE ») = activer la télécommande

EN - Scope of delivery

- 1x Mallard Machine (floaters with propeller & duck decoy)
- 1x 12V Li-Ion battery (already installed)
- 1x charger
- 1x remote control (2-button)

IT - Contenuto della confezione

- 1x Mallard Machine (galleggiante con elica e richiamo per anatre)
- 1x batteria Li-Ion 12V (già installata)
- 1x caricabatterie
- 1x telecomando (2 pulsanti)

EN - Initial setup

1. Charge the battery

- Remove decoy („Decoy Butt“) by twisting (Twist-Lock).
- Connect charger to battery: Red = charging, Green = fully charged
- Fully charge the battery before first use (factory state approx. 25%).

2. Connect wiring:

- Plug the power cable from the propeller into the battery.
- Set the switch to the middle position („OFF“).

3. Start:

- Position I („RUN“) = Immediate operation (recommended to activate only in water)
- Position II („REMOTE“) = Activate remote control

IT - Messa in funzione

1. Caricare la batteria

- Rimuovere l'esca („Decoy Butt“) ruotandola (Twist-Lock).
- Collegare il caricabatterie alla batteria: Rosso = in carica, Verde = carica completa
- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo (livello di fabbrica circa 25%).

2. Collegare i cavi:

- Inserire il cavo di alimentazione dall'elica nella batteria.
- Impostare l'interruttore sulla posizione centrale („OFF“).

3. Avvia:

- Posizione I („RUN“) = funzionamento immediato (consigliato attivare solo in acqua)
- Posizione II („REMOTE“) = attivare il telecomando

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

DE - Anwendungshinweise

- Realistische Bewegung: Gerät taucht, wackelt – imitiert fressende Ente.
- Inmitten Ihrer Lockvögel platzieren.
- Genug Abstand zu anderen Decoys lassen (Bewegungsfreiheit nötig).
- Am besten gegen den Wind ausrichten.
- Bewegung bringt Leben in Ihre Lockkulis – Enten erkennen Bewegung bis zu 3,5× besser als unbewegliche Objekte.

FR - Instructions d'utilisation

- Mouvement réaliste : l'appareil plonge, oscille, se balance – imite un canard qui se nourrit.
- Placez-le au milieu de vos appeaux.
- Laissez suffisamment d'espace entre les autres leurres (liberté de mouvement nécessaire).
- De préférence, orienter face au vent.
- Le mouvement donne vie à votre décor de leurres – les canards perçoivent le mouvement jusqu'à 3,5 fois mieux que les objets immobiles.

DE - Wartung

- Nach Gebrauch 5–10 min. außerhalb des Wassers laufen lassen (Feuchtigkeit verdunstet).
- Lagerung mit geöffnetem Akkufach, damit Luftzirkulation möglich ist.
- Motorwelle gelegentlich mit etwas Feinöl (z. B. „3-in-1“) schmieren.
- Akku alle 180 Tage nachladen, nie länger als 24 h laden.

FR - Entretien

- Après utilisation, faire fonctionner 5 à 10 minutes hors de l'eau (l'humidité s'évapore).
- Stockez avec le compartiment batterie ouvert pour permettre la circulation de l'air.
- Lubrifiez occasionnellement l'arbre du moteur avec un peu d'huile fine (par ex. «3-en-1»).
- Rechargez la batterie tous les 180 jours, ne la chargez jamais plus de 24 heures.

EN - Usage Instructions

- Realistic movement: device dives, wobbles, bobs – mimics a feeding duck.
- Place among your decoy birds.
- Keep enough distance from other decoys (movement freedom required).
- Ideally position facing the wind.
- Movement brings life to your decoy setup – ducks recognize movement up to 3.5× better than stationary objects.

IT - Istruzioni per l'uso

- Movimento realistico: il dispositivo si immerge, ondeggia, si muove su e giù – imita un'anatra che si nutre.
- Posizionalo tra i tuoi richiami.
- Lasciare abbastanza spazio dagli altri richiami (necessaria libertà di movimento).
- Meglio orientarlo controvento.
- Il movimento dà vita al tuo allestimento di richiami – le anatre riconoscono il movimento fino a 3,5 volte meglio rispetto agli oggetti fermi.

EN - Maintenance

- After use, run for 5–10 minutes out of the water (moisture evaporates).
- Store with the battery compartment open to allow air circulation.
- Occasionally lubricate the motor shaft with some light oil (e.g., „3-in-1“).
- Recharge the battery every 180 days, never charge longer than 24 hours.

IT - Manutenzione

- Dopo l'uso, far funzionare per 5–10 minuti fuori dall'acqua (l'umidità evapora).
- Conservare con il vano batteria aperto per permettere la circolazione dell'aria.
- Lubrificare di tanto in tanto l'albero del motore con un po' di olio leggero (es. «3-in-1»).
- Ricaricare la batteria ogni 180 giorni, non caricarla mai per più di 24 ore.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de



DE - Hinweise

- Propeller ist scharf! Gerät nur bei sicherer Entfernung einschalten.
- Fernbedienung nur in Position II aktiv. In Position I startet das Gerät sofort.
- Kein Spielzeug – außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Gerät regelmäßig auf Dichtheit & Funktion prüfen.

FR - Remarques

- L'hélice est tranchante ! N'utilisez l'appareil qu'à distance de sécurité.
- La télécommande est active uniquement en position II. En position I, l'appareil démarre immédiatement.
- Ce n'est pas un jouet – tenir hors de portée des enfants.
- Vérifiez régulièrement l'étanchéité et le fonctionnement de l'appareil.

EN - Notes

- Propeller is sharp! Only operate the device at a safe distance.
- Remote control active only in position II. In position I, the device starts immediately.
- Not a toy – keep out of reach of children.
- Regularly check the device for tightness & functionality.

IT - Note

- Il propulsore è affilato! Azionare il dispositivo solo a distanza di sicurezza.
- Il telecomando è attivo solo in posizione II. In posizione I, il dispositivo si avvia immediatamente.
- Non è un giocattolo – conservare fuori dalla portata dei bambini.
- Controllare regolarmente la tenuta e il funzionamento del dispositivo.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Manual de instrucciones

Instrukcja obsługi - Manual de utilizare - Gebruiksaanwijzing

MOJO Mallard Machine

MOJO-No. HW2534 - EUROHUNT-No. 510482



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510482_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Contenido del envío

- 1x Mallard Machine (flotador con hélice y señuelo de pato)
- 1x batería de iones de litio 12V (ya instalada)
- 1x cargador
- 1x mando a distancia (2 botones)

RO - Conținutul pachetului

- 1x Mallard Machine (plutitor cu elice și momeală de rață)
- 1x baterie Li-Ion 12V (deja instalată)
- 1x încărcător
- 1x telecomandă (cu 2 butoane)

ES - Puesta en marcha

1. Cargar la batería

- Retire el señuelo („Decoy Butt”) girándolo (Twist-Lock).
- Conectar el cargador a la batería: Rojo = cargando, Verde = completamente cargada
- Cargar completamente la batería antes del primer uso (estado de fábrica aprox. 25 %).

2. Conectar el cableado:

- Conecte el cable de alimentación del propulsor a la batería.
- Coloque el interruptor en la posición media (“OFF”).

3. Iniciar:

- Posición I (“RUN”) = funcionamiento inmediato (se recomienda activar solo en el agua)
- Posición II (“REMOTE”) = activar el control remoto

RO - Punere în funcțiune

1. Încarcă bateria

- Scoateți momeala („Decoy Butt”) prin rotire (Twist-Lock).
- Conectați încărcătorul la baterie: Roșu = se încarcă, Verde = complet încărcată
- Încarcați complet bateria înainte de prima utilizare (stare din fabrică aprox. 25%).

2. Conectați cablajul:

- Introduceți cablul de alimentare de la elice în baterie.
- Puneți comutatorul în poziția mijlocie („OFF”).

3. Pornire:

- Poziția I („RUN”) = funcționare imediată (se recomandă activarea doar în apă)
- Poziția II („REMOTE”) = activați telecomanda

PL - Zawartość zestawu

- 1x Mallard Machine (pływak ze śmigłem i atrapą kaczki)
- 1x akumulator Li-Ion 12V (już zainstalowany)
- 1x ładowarka
- 1x pilot zdalnego sterowania (2-przyciskowy)

NL - Leveringsomvang

- 1x Mallard Machine (drijver met propeller en eendenlok-middel)
- 1x 12V Li-Ion batterij (reeds geïnstalleerd)
- 1x oplader
- 1x afstandsbediening (2-knops)

PL - Uruchomienie

1. Naładuj akumulator

- Zdejmij atrapę („Decoy Butt”) poprzez przekręcenie (Twist-Lock).
- Podłącz ładowarkę do akumulatora: Czerwony = ładowanie, Zielony = naładowany
- Naładuj akumulator do pełna przed pierwszym użyciem (stan fabryczny ok. 25%).

2. Podłącz okablowanie:

- Podłącz kabel zasilający z śmigła do akumulatora.
- Ustaw przełącznik w pozycji środkowej („OFF”).

3. Start:

- Pozycja I („RUN”) = natychmiastowa praca (zaleca się aktywację tylko w wodzie)
- Pozycja II („REMOTE”) = włącz zdalne sterowanie

NL - Inbedrijfstelling

1. Batterij opladen

- Verwijder de lokvogel („Decoy Butt”) door te draaien (Twist-Lock).
- Sluit oplader aan op batterij: Rood = aan het opladen, Groen = volledig opgeladen
- Laad de batterij volledig op vóór het eerste gebruik (fabrieksstatus ca. 25%).

2. Sluit de bekabeling aan:

- Steek de stroomkabel van de propeller in de accu.
- Zet de schakelaar in de middenstand (“OFF”).

3. Start:

- Positie I (“RUN”) = onmiddellijke werking (aanbevolen alleen in water te activeren)
- Positie II (“REMOTE”) = afstandsbediening inschakelen

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Instrucciones de uso

- Movimiento realista: el dispositivo se sumerge, se tambalea, se mece – imita un pato alimentándose.
- Colócalo entre tus aves señuelo.
- Mantenga suficiente distancia de otros señuelos (se requiere libertad de movimiento).
- Lo mejor es orientarlo contra el viento.
- El movimiento da vida a tu montaje de señuelos – los patos reconocen el movimiento hasta 3,5 veces mejor que los objetos inmóviles.

RO - Instrucțiuni de utilizare

- Mișcare realistă: dispozitivul coboară, se clatină, se leagănă – imită o rață care se hrănește.
- Plasați-l printre păsările tale-săgeți.
- Lăsați suficient spațiu față de celelalte decoy-uri (este necesară libertatea de mișcare).
- Cel mai bine orientați împotriva vântului.
- Mișcarea aduce viață în scena ta de momeală – rațele recunosc mișcarea de până la 3,5 ori mai bine decât obiectele nemșcate.

ES - Mantenimiento

- Después del uso, dejar funcionar 5-10 minutos fuera del agua (la humedad se evapora).
- Almacenar con el compartimento de la batería abierto para permitir la circulación del aire.
- Lubrique ocasionalmente el eje del motor con un poco de aceite fino (p. ej., «3 en 1»).
- Recargue la batería cada 180 días, nunca la cargue por más de 24 horas.

RO - Întreținere

- După utilizare, lăsați-l să funcționeze 5-10 minute în afara apei (umezeala se evaporă).
- Depozitați cu compartimentul bateriei deschis pentru a permite circulația aerului.
- Lubrifiați ocazional arborele motorului cu puțin ulei fin (de ex., „3-in-1”).
- Reîncărcați bateria la fiecare 180 de zile, nu încărcați niciodată mai mult de 24 de ore.

PL - Instrukcje użytkowania

- Realistyczny ruch: urządzenie nurkuje, kiwa się, buja – naśladuje kaczki jedzące.
- Umieść wśród swoich wabików.
- Zachowaj odpowiedni odstęp od innych wabików (wymagana swoboda ruchu).
- Najlepiej ustawić przeciwko wiatrowi.
- Ruch ożywia twoją aranżację wabików – kaczki rozpoznają ruch nawet 3,5 razy lepiej niż nieruchome obiekty.

NL - Gebruiksaanwijzing

- Realistische beweging: apparaat duikt, wiebelt, bobbelt – imiteert een eend die eet.
- Plaats tussen je lokvogels.
- Houd voldoende afstand tot andere lokvogels (bewegingsvrijheid vereist).
- Bij voorkeur tegen de wind in richten.
- Beweging brengt leven in je lokstelling – eenden herkennen beweging tot wel 3,5x beter dan stilstaande objecten.

PL - Konserwacja

- Po użyciu uruchom urządzenie na 5-10 minut poza wodą (wilgoć wyparowuje).
- Przechowywać z otwartym schowkiem na baterię, aby umożliwić cyrkulację powietrza.
- Od czasu do czasu nasmaruj wałek silnika odrobiną lekkiego oleju (np. „3 w 1”).
- Doładuj baterię co 180 dni, nigdy nie ładuj dłużej niż 24 godziny.

NL - Onderhoud

- Na gebruik 5-10 minuten buiten het water laten draaien (vocht verdampst).
- Bewaar met het batterijvak open om luchtcirculatie mogelijk te maken.
- Smeer af en toe de motoras met wat fijne olie (bijv. „3-in-1”).
- Laad de batterij elke 180 dagen op, nooit langer dan 24 uur.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

ES - Notas

- ¡La hélice está afilada! Encienda el dispositivo solo a distancia segura.
- El mando a distancia solo está activo en la posición II. En la posición I, el dispositivo se inicia inmediatamente.
- No es un juguete – mantener fuera del alcance de los niños.
- Compruebe regularmente la estanqueidad y el funcionamiento del dispositivo.

RO - Notițe

- Elicea este ascuțită! Porniți dispozitivul doar de la distanță sigură.
- Telecomanda este activă numai în poziția II. În poziția I, dispozitivul pornește imediat.
- Nu este o jucărie – păstrați-l în afara razei copiilor.
- Verificați periodic etanșeitatea și funcționarea dispozitivului.

PL - Uwagi

- Śmigło jest ostre! Uruchamiaj urządzenie tylko w bezpiecznej odległości.
- Pilot zdalnego sterowania jest aktywny tylko w pozycji II. W pozycji I urządzenie uruchamia się natychmiast.
- To nie jest zabawka – przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Regularnie sprawdzaj szczelność i działanie urządzenia.

NL - Opmerkingen

- De propeller is scherp! Schakel het apparaat alleen in op een veilige afstand.
- De afstandsbediening is alleen actief in positie II. In positie I start het apparaat direct.
- Geen speelgoed – buiten het bereik van kinderen houden.
- Controleer regelmatig de dichtheid en werking van het apparaat.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Használati útmutató

Manual de instruções - Bruksanvisning - Návod k použití

MOJO Mallard Machine

MOJO-No. HW2534 - EUROHUNT-No. 510482



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510482_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - A csomag tartalma

- 1x Mallard Machine (úszó propellerrel és kacsacsali)
- 1x 12V Li-Ion akkumulátor (már be van szerelve)
- 1x töltő
- 1x távirányító (2 gombos)

SE - Leveransomfattning

- 1x Mallard Machine (flytande med propeller och anlockbete)
- 1x 12V Li-Ion-batteri (redan installerat)
- 1x laddare
- 1x fjärrkontroll (2 knappar)

HU - Üzembe helyezés

1. Akkumulátor töltése

- Az attrap („Decoy Butt”) elfogatással távolítható el (Twist-Lock).
- Csatlakoztassa a töltőt az akkumulátorhoz: Piros = töltés, Zöld = teljesen feltöltve
- Az első használat előtt teljesen töltse fel az akkumulátort (gyári állapot kb. 25%).

2. Csatlakoztassa a kábeleket:

- Csatlakoztassa a propeller áramkábélét az akkumulátorhoz.
- Állítsa a kapcsolót középső állásba („OFF”).

3. Indítás:

- I. állás („RUN”) = azonnali működés (ajánlott csak vízben aktiválni)
- II. állás („REMOTE”) = távirányítás bekapcsolása

SE - Idrifttagning

1. Ladda batteriet

- Ta bort attrappen („Decoy Butt”) genom att vrida (Twist-Lock).
- Anslut laddaren till batteriet: Röd = laddar, Grön = fulladdad
- Ladda batteriet helt före första användningen (fabrikss-tatus ca 25 %).

2. Anslut kablaget:

- Sätt i strömkabeln från propellern i batteriet.
- Ställ strömbrytaren i mittenläget („OFF”).

3. Starta:

- Position I („RUN”) = omedelbar drift (rekommenderas att aktivera endast i vatten)
- Position II („REMOTE”) = aktivera fjärrkontroll

PT - Conteúdo da embalagem

- 1x Mallard Machine (flutuador com hélice e chamariz de pato)
- 1x bateria Li-Ion 12V (já instalada)
- 1x carregador
- 1x controlo remoto (2 botões)

CZ - Obsah balení

- 1x Mallard Machine (plovák s vrtulí a atrapa kachny)
- 1x 12V Li-Ion baterie (již nainstalována)
- 1x nabíječka
- 1x dálkové ovládání (2 tlačítka)

PT - Colocação em funcionamento

1. Carregar a bateria

- Remova o chamariz („Decoy Butt”) torcendo (Twist-Lock).
- Ligar o carregador à bateria: Vermelho = a carregar, Verde = totalmente carregada
- Carregue totalmente a bateria antes da primeira utilização (estado de fábrica aprox. 25%).

2. Ligar a cablagem:

- Ligue o cabo de energia do propulsor à bateria.
- Coloque o interruptor na posição do meio („OFF”).

3. Iniciar:

- Posição I („RUN”) = funcionamento imediato (recomendado ativar apenas na água)
- Posição II („REMOTE”) = ativar o controle remoto

CZ - Uvedení do provozu

1. Nabít baterii

- Odstraňte atrapu („Decoy Butt”) otočením (Twist-Lock).
- Připojte nabíječku k baterii: Červená = nabíjí, Zelená = plně nabitá
- Před prvním použitím zcela nabijte baterii (tovární stav cca 25 %).

2. Připojte kabeláž:

- Zapojte napájecí kabel od vrtule do baterie.
- Přepněte vypínač do střední polohy („OFF”).

3. Start:

- Poloha I („RUN”) = okamžitý provoz (doporučeno aktivovat pouze ve vodě)
- Poloha II („REMOTE”) = aktivovat dálkové ovládání

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - Használati utasítások

- Realisztikus mozgás: a készülék merül, ingadozik, lebeg – egy evő kacsát utánoz.
- Helyezze el a csalogató madarak között.
- Hagyjon elegendő távolságot más csalihalak között (mozgásszabadság szükséges).
- Legjobb a széllel szemben irányítani.
- A mozgás életet visz a csali környezetébe – a kacsák akár 3,5-szer jobban érzékelik a mozgást, mint az álló tárgyakat.

SE - Bruksanvisning

- Realistisk rörelse: enheten dyker, vickar, guppar – imiterar en ätande anka.
- Placera bland dina lockfåglar.
- Håll tillräckligt avstånd till andra lockfåglar (rörelsefrihet krävs).
- Bäst att rikta mot vinden.
- Rörelse ger liv åt din lokupsättning – ändrar känner igen rörelse upp till 3,5 gånger bättre än stillastående objekt.

HU - Karbantartás

- Használat után 5–10 percre hagyja működni a vízből kivéve (a nedvesség elpárolog).
- Tárolja nyitott akkufakkal, hogy a levegő keringése biztosított legyen.
- Időnként kenje meg a motortengelyt egy kevés finom olajjal (pl. „3-in-1”).
- Töltse újra az akkumulátort 180 naponta, soha ne töltsen 24 óránál tovább.

SE - Underhåll

- Efter användning, låt den gå 5–10 minuter utanför vattnet (fukt avdunstar).
- Förvara med batterifacket öppet för att möjliggöra luftcirkulation.
- Smörj motoraxeln då och då med lite fin olja (t.ex. „3-i-1”).
- Ladda batteriet var 180:e dag, ladda aldrig längre än 24 timmar.

PT - Instruções de uso

- Movimento realista: o dispositivo mergulha, balança, oscila – imita um pato a alimentar-se.
- Coloque entre os seus pássaros de chamariz.
- Mantenha distância suficiente dos outros chamarizes (é necessário liberdade de movimento).
- Melhor orientar contra o vento.
- O movimento traz vida à sua configuração de chamariz – os patos reconhecem o movimento até 3,5 vezes melhor do que objetos parados.

CZ - Návod k použití

- Realistický pohyb: zařízení se potápí, kývá se, houpe – napodobuje krmící kachnu.
- Umístěte jej mezi své návnadové ptáky.
- Nechte dostatečný odstup od ostatních návnad (je nutná volnost pohybu).
- Nejlépe nasměrovat proti větru.
- Pohyb vnáší život do vaší návnadové scény – kachny rozpoznávají pohyb až 3,5× lépe než nehybné objekty.

PT - Manutenção

- Após o uso, deixe funcionar por 5–10 minutos fora da água (a umidade evapora).
- Armazene com o compartimento da bateria aberto para permitir a circulação de ar.
- Lubrifique ocasionalmente o eixo do motor com um pouco de óleo fino (ex.: «3-em-1»).
- Recarregue a bateria a cada 180 dias, nunca carregue por mais de 24 horas.

CZ - Údržba

- Po použití nechte zařízení běžet 5–10 minut mimo vodu (vlhkost odpařuje).
- Skladujte s otevřeným příhrádkou na baterii, aby byla možná cirkulace vzduchu.
- Občas namažte hřídel motoru trochou jemného oleje (např. „3 v 1”).
- Dobíjejte baterii každých 180 dní, nikdy nenabíjejte déle než 24 hodin.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

HU - Megjegyzések

- A propeller éles! A készüléket csak biztonságos távolságból működtesse.
- A távirányító csak a II. állásban aktív. Az I. állásban az eszköz azonnal elindul.
- Nem játék – tartsa távol a gyermekektől.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék tömítettségét és működését.

SE - Anmärkningar

- Propellern är vass! Starta enheten endast på säkert avstånd.
- Fjärrkontrollen är endast aktiv i position II. I position I startar enheten omedelbart.
- Inte en leksak – förvaras utom räckhåll för barn.
- Kontrollera regelbundet enhetens täthet och funktion.

PT - Observações

- A hélice está afiada! Ligue o dispositivo somente a uma distância segura.
- O controlo remoto está ativo apenas na posição II. Na posição I, o dispositivo inicia imediatamente.
- Não é um brinquedo – mantenha fora do alcance das crianças.
- Verifique regularmente a vedação e funcionamento do aparelho.

CZ - Poznámky

- Vrtule je ostrá! Zařízení zapínejte pouze na bezpečnou vzdálenost.
- Dálkové ovládání je aktivní pouze v poloze II. V poloze I zařízení startuje okamžitě.
- Není to hračka – uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pravidelně kontrolujte zařízení na těsnost a funkčnost.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Návod na použitie

Brugsanvisning - Käyttöohje - Upute za uporabu

MOJO Mallard Machine

MOJO-No. HW2534 - EUROHUNT-No. 510482



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

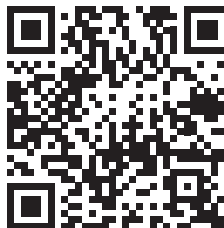
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510482_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Obsah balenia

- 1x Mallard Machine (plavák s vrtulou a atrapa kačice)
- 1x 12V Li-Ion batéria (už nainštalovaná)
- 1x nabíjačka
- 1x diaľkové ovládanie (2 tlačidlá)

FI - Toimitussisältö

- 1x Mallard Machine (kelluke potkurilla ja sorsan houkutin)
- 1x 12V Li-Ion akku (asennettu valmiiksi)
- 1x laturi
- 1x kaukosäädin (2 painiketta)

SK - Uvedenie do prevádzky

1. Nabíjanie batérie

- Zložte atrapu („Decoy Butt“) otočením (Twist-Lock).
- Pripojte nabíjačku k batérii: Červená = nabíjanie, Zelená = plne nabitá
- Pred prvým použitím úplne nabite batériu (tovársky stav cca 25 %).

2. Pripojte káble:

- Zapojte napájací kábel z vrtule do batérie.
- Prepňte prepínač do strednej polohy („OFF“).

3. Štart:

- Poloha I („RUN“) = okamžitý chod (odporúča sa aktivovať len vo vode)
- Poloha II („REMOTE“) = aktivovať diaľkové ovládanie

FI - Käyttöönotto

1. Lataa akku

- Irrota houkutin („Decoy Butt“) kiertämällä (Twist-Lock).
- Kytke laturi akkuun: Punainen = latautuu, Vihreä = täyteen ladattu
- Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa (tehdistä n. 25 %).

2. Kytke johdot:

- Kytke potkurin virtajohto akkuun.
- Aseta kytkin keskiasentoon („OFF“).

3. Käynnistä:

- Asento I („RUN“) = välitön toiminta (suositellaan aktivoitavaksi vain vedessä)
- Asento II („REMOTE“) = ota kauko-ohjaus käyttöön

DK - Leveringsomfang

- 1x Mallard Machine (flyder med propel og andelokkemiddel)
- 1x 12V Li-Ion batteri (allerede installeret)
- 1x oplader
- 1x fjernbetjening (2 knapper)

HR - Sadržaj pakiranja

- 1x Mallard Machine (plovak s propelerom i mamac za patke)
- 1x 12V Li-Ion baterija (već ugrađena)
- 1x punjač
- 1x daljinski upravljač (2 tipke)

DK - Ibrugtagning

1. Oplad batteriet

- Fjern lokkefuglen („Decoy Butt“) ved at dreje (Twist-Lock).
- Tilslut opladeren til batteriet: Rød = oplader, Grøn = fuldt opladet
- Oplad batteriet helt før første brug (fabriksindstilling ca. 25 %).

2. Tilslut kablerne:

- Sæt strømkablet fra propellen i batteriet.
- Sæt kontakten på midterposition („OFF“).

3. Start:

- Position I („RUN“) = øjeblikkelig drift (anbefales kun at aktivere i vand)
- Position II („REMOTE“) = aktiver fjernbetjening

HR - Puštanje u rad

1. Napunite bateriju

- Uklonite mamac („Decoy Butt“) okretanjem (Twist-Lock).
- Spojite punjač na bateriju: Crveno = puni se, Zeleno = potpuno napunjeno
- Potpuno napunite bateriju prije prve uporabe (tvorničko stanje cca 25 %).

2. Spojite ožičenje:

- Umetnite strujni kabel od propelera u bateriju.
- Postavite prekidač u srednji položaj („OFF“).

3. Pokreni:

- Položaj I („RUN“) = trenutačni rad (preporučuje se aktivirati samo u vodi)
- Položaj II („REMOTE“) = aktivirajte daljinsko upravljanje

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Návod na použitie

- Realistický pohyb: zariadenie klesá, kýve sa, hojdá – napodobňuje kŕmiacu kačku.
- Umiestnite ho medzi svoje návnadové vtáky.
- Nechajte dostatočný odstup od ostatných návnad (je potrebná voľnosť pohybu).
- Najlepšie nasmerovať proti vetru.
- Pohyb prináša život do vašej návnadovej scény – kačice rozpoznávajú pohyb až 3,5× lepšie ako nehybné objekty.

FI - Käyttöohjeet

- Realistinen liike: laite sukeltaa, keinuu, nykii – matkii syövää ankkaa.
- Aseta se houkutuslintujen joukkoon.
- Jätä riittävästi etäisyyttä muihin houkutuslintuihin (liikku-mavapaus tarpeen).
- Parasta suunnata vastatuuleen.
- Liike tuo eloa houkutusasetelmaasi – ankat tunnistavat liikkeen jopa 3,5 kertaa paremmin kuin paikallaan olevat esineet.

SK - Údržba

- Po použití nechajte zariadenie bežať 5–10 minút mimo vody (vlhkosť vyparuje).
- Uchovávajte s otvoreným batériovým priestorom, aby bola možná cirkulácia vzduchu.
- Občas naolejujte hriadeľ motora trochou jemného oleja (napr. „3 v 1“).
- Nabíjajte batériu každých 180 dní, nikdy nenabíjajte dlhšie ako 24 hodín.

FI - Huolto

- Käytön jälkeen anna laitteen käydä 5–10 minuuttia veden ulkopuolella (kosteus haihtuu).
- Säälytä akkulokero avoimna ilmankierron mahdollistamiseksi.
- Voitele moottorin akselia satunnaisesti kevyellä öljyllä (esim. „3-in-1“).
- lataa akku uudelleen 180 päivän välein, älä koskaan lataa yli 24 tuntia.

DK - Brugsanvisning

- Realistisk bevægelse: enheden dykker, vakler, gynger – efterligner en spisende and.
- Placer den blandt dine lokkefugle.
- Hold nok afstand til andre lokkefugle (bevægelsesfrihed nødvendig).
- Bedst at rette mod vinden.
- Bevægelse bringer liv til din lokkeopsætning – ændrer kan genkende bevægelse op til 3,5 gange bedre end stationære objekter.

HR - Upute za upotrebu

- Realističan pokret: uređaj roni, podrhtava, njiše se – imitira patku koja jede.
- Postavite ga među svoje mamce ptice.
- Ostavite dovoljno udaljenosti od drugih mamaca (potrebna sloboda kretanja).
- Najbolje usmjeriti protiv vjetra.
- Pokret unosi život u tvoju postavu mamaca – patke prepoznaju pokret do 3,5 puta bolje nego nepomične objekte.

DK - Vedligeholdelse

- Efter brug skal enheden køre i 5–10 minutter uden for vandet (fugt fordamper).
- Opbevar med batterirummet åbent for at tillade luftcirkulation.
- Smør motorakslen lejlighedsvis med lidt fin olie (f.eks. „3-i-1“).
- Genoplad batteriet hver 180. dag, lad det aldrig længere end 24 timer.

HR - Održavanje

- Nakon upotrebe pustite uređaj da radi 5–10 minuta izvan vode (vlaga isparava).
- Skladištite s otvorenim pretincem za bateriju kako bi se omogućila cirkulacija zraka.
- Povremeno podmažite osovinu motora s malo finog ulja (npr. „3-u-1“).
- Punite bateriju svakih 180 dana, nikada ne punite duže od 24 sata.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

SK - Poznámky

- Vrtuľa je ostrá! Zapínajte zariadenie iba zo bezpečnej vzdialenosti.
- Diaľkové ovládanie je aktívne iba v polohe II. V polohe I zariadenie štartuje okamžite.
- Nie je to hračka – uchovávajte mimo dosah detí.
- Pravidelne kontrolujte tesnosť a funkčnosť zariadenia.

FI - Huomautukset

- Potkuri on terävä! Käynnistä laite vain turvallisella etäisyydellä.
- Kaukosäädin on aktiivinen vain asennossa II. Asennossa I laite käynnistyy välittömästi.
- Ei lelu – pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista laitteen tiiviys ja toiminta säännöllisesti.

DK - Bemærkninger

- Propellen er skarp! Tænd kun enheden på sikker afstand.
- Fjernbetjeningen er kun aktiv i position II. I position I starter enheden straks.
- Ikke et legetøj – opbevares utilgængeligt for børn.
- Kontroller regelmæssigt enheden for tæthed og funktion.

HR - Napomene

- Propeler je oštar! Uredaj uključujte samo na sigurnoj udaljenosti.
- Daljinski upravljač je aktivan samo u položaju II. U položaju I uredaj se odmah pokreće.
- Nije igračka – držati izvan dohvata djece.
- Redovito provjeravajte nepropusnost i funkciju uredaja.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Naudojimo instrukcija

Navodila za uporabo - Lietošanas pamācība - Kasutusjuhend

MOJO Mallard Machine

MOJO-No. HW2534 - EUROHUNT-No. 510482



DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Vice jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510482_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Pristatymo turinys

- 1x Mallard Machine (plūduras su sraigtu ir anties masalas)
- 1x 12V Li-Ion baterija (jau įdiegta)
- 1x įkroviklis
- 1x nuotolinio valdymo pultas (2 mygtukai)

LV - Sūtījuma saturs

- 1x Mallard Machine (peldlīdzeklis ar propelleri un pīles mānēkli)
- 1x 12V Li-Ion akumulators (jau uzstādīts)
- 1x lādētājs
- 1x tālvadības pults (2 pogas)

LT - Paleidimas

1. Įkrauti bateriją

- Nuimkite masalą („Decoy Butt“) pasukdami (Twist-Lock).
- Prijunkite įkroviklį prie baterijos: Raudona = kraunasi, Žalia = visiškai įkrauta
- Prieš pirmą naudojimą visiškai įkraukite bateriją (gamyklinė būsena apie 25 %).

2. Prijunkite laidus:

- Įkiškite propelerio maitinimo laidą į akumuliatorių.
- Nustatykite jungiklį viduriniame padėtyje („OFF“).

3. Pradėti:

- Pozicija I („RUN“) = nedelsiamas veikimas (rekomenduojama aktyvuoti tik vandenyje)
- Pozicija II („REMOTE“) = suaktyvinti nuotolinį valdymą

LV - Uvēršana darbībā

1. Uzlādēt akumulatoru

- Noņemiet mānēkli („Decoy Butt“) pagriežot (Twist-Lock).
- Pievienojiet lādētāju akumulatoram: Sarkans = lādējas, Zaļš = pilnībā uzlādēts
- Pirms pirmās lietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatoru (rūpnīcas stāvoklis apm. 25 %).

2. Pievienojiet vadus:

- Ievietojiet strāvas kabeli no propellera akumulatorā.
- Iestatiet slēdzi vidējā stāvoklī („OFF“).

3. Sākt:

- Pozīcija I („RUN“) = tūlītēja darbība (ieteicams aktivizēt tikai ūdenī)
- Pozīcija II („REMOTE“) = aktivizēt tālvadību

SI - Vsebina paketa

- 1x Mallard Machine (plovec s propelerjem in vabec za race)
- 1x 12V Li-Ion baterija (že nameščena)
- 1x polnilec
- 1x daljinski upravljalnik (2 gumba)

EE - Tarnitava sisu

- 1x Mallard Machine (ujuk koos propelleri ja partide peibutisega)
- 1x 12V Li-Ion aku (juba paigaldatud)
- 1x laadija
- 1x kaugjuhtimispult (2-nupuline)

SI - Zagon

1. Napolnite baterijo

- Odstranite vabo („Decoy Butt“) z zasukom (Twist-Lock).
- Priključite polnilec na baterijo: Rdeča = se polni, Zelena = popolnoma napolnjena
- Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo (tovarniško stanje približno 25 %).

2. Priključite ožičenje:

- Vstavite napajalni kabel iz propelerja v baterijo.
- Nastavite stikalo na srednji položaj („OFF“).

3. Začni:

- Položaj I („RUN“) = takojšnje delovanje (priporočeno aktivirati samo v vodi)
- Položaj II („REMOTE“) = aktiviraj daljinsko upravljanje

EE - Käikulaskmine

1. Lae akut

- Eemaldage peibutus („Decoy Butt“) keerates (Twist-Lock).
- Ühendage laadija akuga: Punane = laadimine, Roheline = täislaetud
- Laadige aku enne esmakasutust täielikult (tehase olek ca 25 %).

2. Ühendage kaablid:

- Ühendage propelleri toitekaabel akuga.
- Seadke lüliti keskasendisse („OFF“).

3. Käivita:

- Asend I („RUN“) = kohene töö (soovitav aktiveerida ainult vees)
- Asend II („REMOTE“) = kaugjuhtimise aktiveerimine

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Naudojimo instrukcijos

- Realistinis judesys: įrenginys panaudinas, linguoja, plūduriuoja – imituoja besišeriančių antis.
- Padėkite tarp savo viliojimo paukščių.
- Palikite pakankamą atstumą nuo kitų viliojimo paukščių (reikalinga judėjimo laisvė).
- Geriausia nukreipti prieš vėją.
- Judėjimas įneša gyvybės į tavo viliojimo sceną – antys judėsį atpažįsta net 3,5 karto geriau nei nekintančius objektus.

LV - Lietošanas instrukcijas

- Reālistiska kustība: ierīce grimst, šūpojas, plīvinās – atdarina ēdošu pili.
- Novietojiet to starp saviem mānēklputniem.
- Atstājiet pietiekamu attālumu no citiem mānēkļiem (vajadzīga brīva kustība).
- Vislabāk novietot pret vēju.
- Kustība piešķir dzīvību tavai mānēkļu ainavai – pīles kustību atpazīst līdz pat 3,5 reizēm labāk nekā nekustīgus objektus.

LT - Priežiūra

- Po naudojimo leiskite veikti 5-10 minučių ne vandenyje (drėgmė išgaruoja).
- Laikykite atidarytą baterijos skyrių, kad būtų užtikrintas oro cirkuliavimas.
- Kartais sutepti variklio veleną šiek tiek smulkaus aliejaus (pvz., „3-in-1“).
- Įkraukite bateriją kas 180 dienų, niekada neįkraukite ilgiau nei 24 valandas.

LV - Apkopes

- Pēc lietošanas ļaujiet ierīcei darboties 5-10 minūtes ārpus ūdens (mitrums iztvaiko).
- Uzglabājiet ar atvērtu akumulatora nodalījumu, lai nodrošinātu gaisa cirkulāciju.
- Reizēm ieeļļojiet motora vārpstu ar nelielu smalku eļļu (piemēram, „3-in-1“).
- Uzlādējiet akumulatoru ik pēc 180 dienām, nekad nelādējiet ilgāk par 24 stundām.

SI - Navodila za uporabo

- Realističen gib: naprava potaplja, se maje, plava – posnema hranjenje race.
- Postavite ga med svoje vabljive ptice.
- Pustite dovolj razdalje do drugih vab (potrebna je svoboda gibanja).
- Najbolje usmeriti proti vetru.
- Gibanje vnaša življenje v tvojo vabo – race gibanje prepoznajo do 3,5x bolje kot nepremične predmete.

EE - Kasutusjuhised

- Realistlik liikumine: seade sukeldub, kõigub, hõljub – matkib söövart part.
- Paiguta see oma meelituslindude keskele.
- Jätke teiste meelitistega piisavalt vahet (vajalik liikumisvabadus).
- Parim on suunata tuule vastu.
- Liikumine toob elu sinu meelitusstseeni – pardid tunnevad liikumist kuni 3,5 korda paremini kui paigal olevad objektid.

SI - Vzdrževanje

- Po uporabi pustite napravo delovati 5-10 minut izven vode (vlaga izhlapi).
- Shranjujte z odprtim predalom za baterijo, da omogočite kroženje zraka.
- Občasno podmažite motorno gred s kančkom finega olja (npr. „3 v 1“).
- Polnite baterijo vsakih 180 dni, nikoli ne polnite več kot 24 ur.

EE - Hooldus

- Pärast kasutamist laske seadmel töötada 5-10 minutit vee väljas (niiskus aurustub).
- Hoidke akutagakorpus avatuna, et võimaldada õhu ringlust.
- Aeg-ajalt määrige mootorivõlli natuke peenõli (nt „3-in-1“).
- Laadige aku iga 180 päeva tagant, ärge kunagi laadige kauem kui 24 tundi.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

LT - Pastabos

- Sraigtas yra aštrus! Įrenginį įjunkite tik iš saugaus atstumo.
- Nuotolinis valdymas aktyvus tik II padėtyje. I padėtyje įrenginys pradeda veikti iš karto.
- Nėra žaislas – laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Reguliariai tikrinkite įrenginio sandarumą ir veikimą.

LV - Piezīmes

- Propellera asmens ir ass! Ierīci ieslēdziet tikai drošā attālumā.
- Tālvadība aktīva tikai II pozīcijā. I pozīcijā ierīce startē uzreiz.
- Nav rotālieta – glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Regulāri pārbaudiet ierīces blīvumu un darbību.

SI - Opombe

- Propeler je oster! Napravo vklopite samo na varni razdalji.
- Daljinski upravljalnik je aktiven samo v položaju II. V položaju I se naprava takoj zažene.
- Ni igrača – hranite zunaj dosega otrok.
- Redno preverjajte tesnost in delovanje naprave.

EE - Märkused

- Propeller on terav! Seadet lülitage sisse ainult turvalisest kaugusest.
- Kaugjuhtimispult on aktiivne ainult asendis II. Asendis I käivitub seade kohe.
- Mitte mänguasi – hoida laste eest eemal.
- Kontrollige seadet regulaarselt tihenduse ja funktsionaalsuse osas.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

Εγχειρίδιο χρήσης

Ръководство за употреба

MOJO Mallard Machine

MOJO-No. HW2534 - EUROHUNT-No. 510482



GR - Περιεχόμενα αποστολής

- 1x Mallard Machine (πλωτήρας με έλικα και ομοίωμα πάπιας)
- 1x μπαταρία Li-Ion 12V (ήδη εγκατεστημένη)
- 1x φορτιστής
- 1x τηλεχειριστήριο (2 κουμπιά)

BG - Съдържание на доставката

- 1x Mallard Machine (поплавък с перка и примамка за патици)
- 1x 12V Li-Ion батерия (вече е инсталирана)
- 1x зарядно устройство
- 1x дистанционно управление (с 2 бутона)

DE: Weitere Sprachen online

EN: More languages online

FR: Plus de langues en ligne

IT: Più lingue online

ES: Más idiomas en línea

PL: Więcej języków online

RO: Mai multe limbi online

NL: Meer talen online

HU: További nyelvek online

PT: Mais idiomas online

SE: Fler språk online

CZ: Více jazyků online

SK: Viac jazykov online

DK: Flere sprog online

FI: Lisää kieliä verkossa

HR: Više jezika online

LT: Daugiau kalbų internete

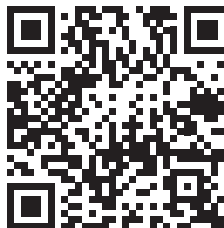
SI: Več jezikov na spletu

LV: Vairāk valodu tiešsaistē

EE: Rohkem keeli veebis

GR: Περισσότερες γλώσσες online

BG: Още езици онлайн



eurohunt.eu/510482_bedienungsanleitung

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojooutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de

GR - Θέση σε λειτουργία

1. Φορτίστε την μπαταρία

- Αφαιρέστε το ομοίωμα («Decoy Butt») περιστρέφοντάς το (Twist-Lock).
- Συνδέστε τον φορτιστή στην μπαταρία: Κόκκινο = φόρτιση, Πράσινο = πλήρως φορτισμένη
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση (εργοστασιακή κατάσταση περίπου 25 %).

2. Συνδέστε την καλωδίωση:

- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος από τον προπέλα στην μπαταρία.
- Ρυθμίστε τον διακόπτη στη μεσαία θέση («OFF»).

3. Έναρξη:

- Θέση I («RUN») = Άμεση λειτουργία (συνιστάται ενεργοποίηση μόνο στο νερό)
- Θέση II («REMOTE») = Ενεργοποίηση τηλεχειριστηρίου

GR - Οδηγίες χρήσης

- Реалистична кίνηση: η συσκευή βουτάει, κουνιέται, κουνάει – μιμείται πάπια που τρώει.
- Τοποθετήστε το ανάμεσα στα δόλωμα πουλιά σας.
- Αφήστε αρκετή απόσταση από άλλα δολώματα (απαιτείται ελευθερία κινήσεων).
- Καλύτερα να τοποθετηθεί προς τον άνεμο.
- Η κίνηση φέρνει ζωή στη σκηνή των δολωμάτων σας – οι πάπιες αναγνωρίζουν την κίνηση έως και 3,5 φορές καλύτερα από ακίνητα αντικείμενα.

GR - Συντήρηση

- Μετά τη χρήση, αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί 5–10 λεπτά εκτός νερού (η υγρασία εξατμίζεται).
- Αποθηκεύστε με ανοιχτό το διαμέρισμα της μπαταρίας για να επιτραπεί η κυκλοφορία του αέρα.
- Λιπάνετε περιστασιακά τον άξονα του κινητήρα με λίγο λεπτό λάδι (π.χ. «3-in-1»).
- Φορτίστε την μπαταρία κάθε 180 ημέρες, ποτέ περισσότερο από 24 ώρες.

GR - Σημειώσεις

- Η έλικα είναι αιχμηρή! Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο από ασφαλή απόσταση.
- Το τηλεχειριστήριο είναι ενεργό μόνο στη θέση II. Στη θέση I η συσκευή ξεκινά αμέσως.
- Δεν είναι παιχνίδι – φυλάσσετε μακριά από παιδιά.
- Ελέγχετε τακτικά τη στεγανότητα και τη λειτουργία της συσκευής.

BG - Пускане в експлоатация

1. Заредете батерията

- Свалете примамката («Decoy Butt») чрез завъртане (Twist-Lock).
- Свържете зарядното с батерията: Червено = зарежда, Зелено = напълно заредена
- Заредете батерията напълно преди първа употреба (фабрично състояние около 25 %).

2. Свържете окабеляването:

- Включете захранващия кабел от перката в батерията.
- Поставете ключа в средно положение («OFF»).

3. Стартиране:

- Позиция I («RUN») = незабавна работа (препоръчва се активиране само във вода)
- Позиция II («REMOTE») = активиране на дистанционно управление

BG - Инструкции за употреба

- Реалистично движение: устройството потъва, клати се, поклаща се – имитира ядеща патица.
- Поставете го сред вашите примамливи птици.
- Оставете достатъчно разстояние от другите примамки (необходимо е движение свободно).
- Най-добре е да се ориентира срещу вятъра.
- Движението вдъхва живот на вашата примамлива сцена – патиците разпознават движението до 3,5 пъти по-добре от неподвижни обекти.

BG - Поддръжка

- След употреба оставете устройството да работи 5–10 минути извън вода (влагата се изпарява).
- Съхранявайте с отворено отделение за батерия, за да се осигури въздушна циркулация.
- От време на време смажете вала на мотора с малко финно масло (напр. „3-в-1“).
- Презареждайте батерията на всеки 180 дни, никога не зареждайте повече от 24 часа.

BG - Забележки

- Перката е остра! Включвайте уреда само от безопасно разстояние.
- Дистанционното управление е активно само в позиция II. В позиция I устройството стартира веднага.
- Не е играчка – държете далеч от деца.
- Редовно проверявайте устройството за плътност и функция.

Manufacturer

MOJO Outdoors
623 Hwy 594,
Monroe, La 71203

info@mojoutdoors.com

Importeur

EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
DE-99768 Harztor OT Ilfeld

+49 (0)3 63 31/5 05 40
info@eurohunt.de